YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kuudes jaosto)
26 päivänä syyskuuta 1996 *

Asiassa C-117/95,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantaja Eugenio de March, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Italian tasavalta, asiamiehenään ulkoasiainministeriön diplomaattisten riita-asioiden osaston päällikkö professori Umberto Leanza, avustajanaan valtionasiamies Pier Giorgio Ferri, prosessiosoite Luxemburgissa Italian suurlähetystö, 5 rue Marie-Adélaïde,

vastaajana,

jossa vaaditaan toteamaan, että jättäessään antamatta säädetyssä määräajassa afrikkalaisen hevosruton valvontasäännöistä ja torjuntatoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/35/ETY (EYVL 1992 L 157, s. 19) ja yhteisön toimenpiteistä avian-influenssan torjumiseksi 19 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/40/ETY (EYVL 1992 L 167, s. 1) noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta sille EY:n perustamissopimuksen nojalla kuuluvia jäsenyysvelvoitteita,

* Oikeudenkäyntikieli: italia.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. N. Kakouris sekä tuomarit P. J. G. Kapteyn ja H. Ragnemalm (esittelevä tuomari),

julkisasiamies: N. Fennelly,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 6.6.1996 pidetyssä suullisessa käsittelyssä esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 4.4.1995 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että jättäessään antamatta säädetyssä määräajassa afrikkalaisen hevosruton valvontasäännöistä ja torjuntatoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/35/ETY (EYVL 1992 L 157, s. 19) ja yhteisön toimenpiteistä avian-influenssan torjumiseksi 19 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/40/ETY (EYVL 1992 L 167, s. 1) noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta sille kyseisten direktiivien ja EY:n perustamissopimuksen nojalla kuuluvia jäsenyysvelvoitteita.

2 Direktiivin 92/35/ETY 20 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on saatettava direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 31.12.1992 mennessä ja että niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 Vastaavasti direktiivin 92/40/ETY 22 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1.1.1993 mennessä ja että niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

4 Koska komissio ei saanut mitään ilmoitusta direktiivien 92/35/ETY ja 92/40/ETY Italiassa tapahtuneista täytäntöönpanotoimista ja koska sillä ei ollut tiedossaan mitään muutakaan seikkaa, jonka perusteella se olisi pystynyt päättelemään, että kyseinen valtio oli täyttänyt jäsenyysvelvoitteensa, komissio lähetti 12.3.1993 Italian hallitukselle virallisen huomautuksen. Komissio pyysi Italian hallitukselta täydellistä ja yksityiskohtaista selvitystä niistä kansallisista säännöksistä ja määräyksistä, joilla Italian hallituksen mielestä direktiivit oli pantu täytäntöön.

5 Koska tähän huomautukseen ei vastattu, komissio antoi 2.5.1994 Italian hallitukselle tiedoksi perustellun lausunnon, jossa Italian hallitusta kehotettiin toteuttamaan direktiivien noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden määräajassa.

6 Italian viranomaiset ilmoittivat 29.7.1994 päivätyllä kirjeellään komissiolle, että direktiivien 92/35/ETY ja 92/40/ETY täytäntöönpanomenettely oli aloitettu.

7 Koska komissio ei saanut minkäänlaista ilmoitusta näiden kahden direktiivin täytäntöönpanosta, se päätti nostaa tämän kanteen.

8 Kanteessaan komissio huomauttaa, ettei sillä vieläkään ole käytössään tietoja, jotka osoittaisivat, että Italian tasavalta todellakin on antanut tarvittavat säännökset ja määräykset.

9 Italian hallitus ei kiistä sitä, ettei direktiivejä 92/35/ETY ja 92/40/ETY ole pantu moitteettomasti täytäntöön Italian oikeudessa. Se kuitenkin vetosi, tosin ensimmäistä kertaa vasta vastineessaan, eläinten terveyttä koskevaan asetukseen, joka on hyväksytty 8.2.1954 annetulla tasavallan presidentin asetuksella nro 320

(GURI nro 142, 24.6.1954, säännönmukainen lisäosa); ensiksi mainitun asetuksen tietyillä säännöksillä pannaan Italian hallituksen mukaan osittain täytäntöön direktiivit 92/35/ETY ja 92/40/ETY. Tätä asetusta ei Italian hallituksen mukaan ole ilmoitettu komissiolle sellaisena toimenpiteenä, jolla direktiivit 92/35/ETY ja 92/40/ETY olisi pantu täytäntöön, koska afrikkalaista hevosruttoa ja avian-influenssaa koskevien erityissäännösten ja -määräysten antamismenettely oli käynnissä.

10 Vastauksessaan komissio toisti kanteessa esitetyt vaatimukset, koska ei ollut kiistetty, etteivät Italian viranomaiset olleet vielä toteuttaneet direktiivien noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä.

11 Niiden säännösten tarkastelusta, joihin Italian hallitus vetosi, ilmenee, etteivät ne voi merkitä direktiivien 92/35/ETY ja 92/40/ETY täysimääräistä täytäntöönpanoa, minkä Italian hallitus itsekin on myöntänyt.

12 Näin ollen on todettava, että jättäessään antamatta säädetyssä määräajassa direktiivien 92/35/ETY ja 92/40/ETY noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta sille direktiivin 92/35/ETY 20 artiklan ja direktiivin 92/40/ETY 22 artiklan mukaan kuuluvia jäsenyysvelvoitteita.

Oikeudenkäyntikulut

13 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Komissio on vaatinut, että Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Italian hallitus on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Jättäessään antamatta säädetyssä määräajassa afrikkalaisen hevosruton valvontasäännöistä ja torjuntatoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/35/ETY ja yhteisön toimenpiteistä avianinfluenssan torjumiseksi 19 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/40/ETY noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta sille direktiivin 92/35/ETY 20 artiklan ja direktiivin 92/40/ETY 22 artiklan mukaan kuuluvia jäsenyysvelvoitteita.

2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kakouris Kapteyn Ragnemalm

Julistettiin Luxemburgissa 26 päivänä syyskuuta 1996.

R. Grass
kirjaaja

C. N. Kakouris
kuudennen jaoston puheenjohtaja